

# ÍNDICE

	Página
FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO .....	81
FIJACIÓN DE LA FECHA .....	85
CRONÓMETRO .....	86
ALARMA DE ÚNICA HORA .....	88
TAQUÍMETRO .....	91
TELÉMETRO (para modelos con escala telemétrica en la esfera) .....	93
CAMBIO DE LA PILA .....	95
ESPECIFICACIONES .....	97

☆ *Para el cuidado de su reloj, vea "PARA MANTENER LA CALIDAD DEL RELOJ" en el Librito de Garantía Mundial e Instrucciones adjuntos.*

# SEIKO CAL. 7T62

## ■ HORA/CALENDARIO

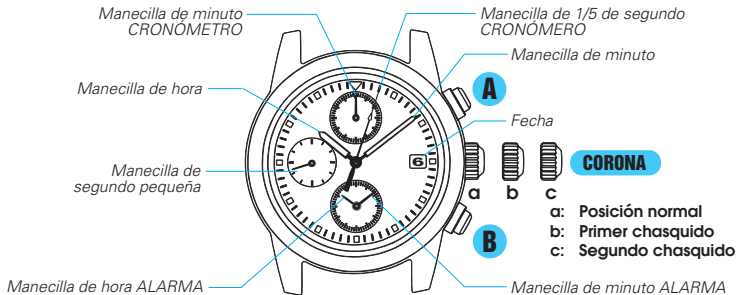
### ■ ALARMA DE ÚNICA HORA

Puede fijarse para tocar una vez a un tiempo designado dentro de las siguientes 12 horas.

## ■ CRONÓMETRO

Mide hasta 60 minutos a incrementos de 1/5 de segundo.

Es posible medición de tiempo intermedio.



# FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

- Este reloj está de tal manera diseñado que lo siguiente se efectúa todo **con la corona en la posición del segundo chasquido**:

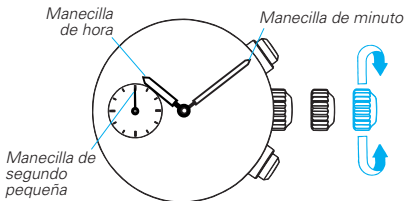
- 1) fijación de hora principal
- 2) ajuste de manecilla de alarma
- 3) ajuste de posición de manecilla de cronómetro

Una vez se saca la corona al segundos chasquido, no se olvide de ajustar 1) y 2) al mismo tiempo. Si fuera necesario, 3) también debe ajustarse entonces.

## CORONA

Saque al segundo chasquido cuando la manecilla de segundo está en la posición de las 12.

## 1. FIJACIÓN DE HORA PRINCIPAL

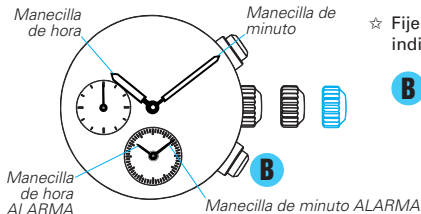


## CORONA

Gire para fijar las manecillas de hora y minuto.

1. Cuando el cronómetro está o ha estado midiendo, si la corona está sacada al segundo chasquido, automáticamente repondrá las manecillas del CRONÓMETRO "0".
2. Si la alarma ha sido fijada y la corona está sacada al segundo chasquido, las manecillas de ALARMA girarán para indicar la hora actual.
3. Se recomienda que las manecillas se fijen a la hora unos minutos antes de la hora actual, teniendo en consideración el tiempo requerido para fijar las manecillas de ALARMA y ajustar la posición de la manecilla de CRONÓMETRO si necesario.
4. Al fijar la manecilla de hora, no se olvide de comprobar que AM/PM está fijado correctamente. El reloj está de tal manera diseñado que la fecha cambia una vez cada 24 horas.
5. Al fijar la manecilla de minuto, primero aváncela 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada y, luego, retrócedala de nuevo al minuto exacto.

## 2. AJUSTE DE MANECILLA DE ALARMA



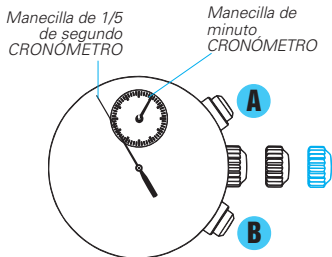
☆ Fije las manecillas de ALARMA a la hora que indican las manecillas de hora principal.

**B** Pulse repetidamente para fijar las manecillas de ALARMA a la hora indicada por las manecillas de hora principal.

\* Las manecillas de ALARMA se mueven rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.

### 3. AJUSTE DE POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

- ☆ Si las manecillas de CRONÓMETRO no están en la posición "0", siga el procedimiento de abajo para fijarlas a la posición "0".



**A**

Pulse por 2 segundos.

\* La manecilla de minuto CRONÓMETRO gira un círculo completo.

**B**

Pulse repetidamente para fijar la manecilla de minuto CRONÓMETRO a la posición "0".

\* La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.

**A**

Pulse por 2 segundos.

\* La manecilla de 1/5 de segundo CRONÓMETRO gira un círculo completo.

**B**

Pulse repetidamente para fijar la manecilla de 1/5 de segundo CRONÓMETRO a la posición "0".

\* La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.

- Las manecillas de ALARMA y CRONÓMETRO pueden reajustarse en el siguiente orden pulsando el botón **A** por 2 segundos.

#### Manecillas de ALARMA

\* Manecillas de ALARMA avanzan 12 horas.

#### Manecilla de minuto CRONÓMETRO

\* Manecilla de minuto CRONÓMETRO gira un círculo completo.

#### Manecilla de 1/5 de segundo CRONÓMETRO

\* Manecilla de 1/5 de segundo CRONÓMETRO gira un círculo completo.

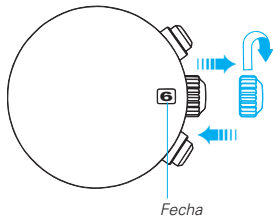
\* Después de completarse todos los ajustes, compruebe que las manecillas de hora principal y alarma indican la misma hora.

**CORONA**

Presione de nuevo a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.

## FIJACIÓN DE LA FECHA

- Antes de fijar la fecha, no se olvide de fijar la hora principal.



### CORONA

Saque al primer chasquido.



Gire a la derecha hasta que aparezca la fecha deseada.

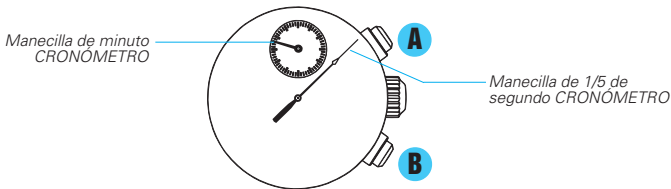


Presione de nuevo a la posición normal.

1. Es necesario ajustar la fecha al final de Febrero y meses de 30 días.
2. No fije la fecha entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a.m. De lo contrario, la fecha puede que no cambie adecuadamente.
3. No pulse el botón B cuando la corona está en la posición del primer chasquido, ya que esto moverá las manecillas de ALARMA.

## CRONÓMETRO

- El cronómetro puede medir hasta 60 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.
- Después de 60 minutos, comenzará a contar de nuevo desde "0" repetidamente hasta 12 horas.



☆ Antes de utilizar el cronómetro, no se olvide de comprobar que la corona está fijada en la posición normal y que las manecillas de CRONÓMETRO están reajustadas en la posición "0".

\* Si las manecillas de CRONÓMETRO no retornan a la posición "0" cuando el cronómetro está reajustado a "0", siga el procedimiento en "FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO".

### Medición estándar

**A**



**A**



**B**

INICIO

PARADA

REPOSICIÓN



### Medición de tiempo transcurrido acumulado



\* El reinicio y parada del cronómetro puede repetirse pulsando el botón A.

### Medición de tiempo intermedio



\* La medición y liberación de tiempo intermedio puede repetirse pulsando el botón B.

### Medición de dos competidores

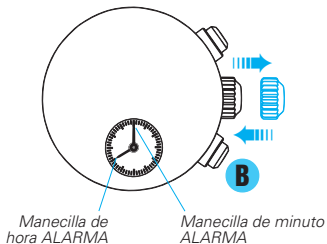


## ALARMA DE ÚNICA HORA

- La alarma puede fijarse para que toque sólo una vez a la hora designada dentro de las siguientes 12 horas.
- La hora de alarma puede fijarse en incrementos de un minuto.

### FIJACIÓN DE HORA DE ALARMA

- ☆ Antes de utilizar la alarma, compruebe que las manecillas de ALARMA están ajustadas a la hora actual. (Vea “FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO”)



**CORONA**

Saque al primer chasquido.

**B**

Pulse repetidamente para fijar la hora de alarma deseada.

*\* Las manecillas de ALARMA se mueven rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.*

**CORONA**

Presione de nuevo a la posición normal.

*\* La alarma se desactiva automáticamente.*

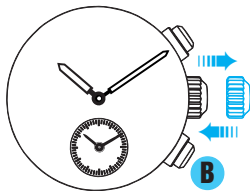
1. *La alarma de única hora no puede fijarse por un tiempo más de 12 horas por delante de la hora actual. Mientras usted mantiene el botón B pulsado para avanzar las manecillas de ALARMA rápidamente, éstas se paran cuando indican la hora actual y la alarma se desactiva. En ese caso, suelte el botón B y, luego, pulse y retenga el botón de nuevo para fijar las manecillas de ALARMA a la hora deseada.*
2. *Mientras la corona está en la posición normal, las manecillas de ALARMA indican la hora actual cuando la alarma se desactiva, y la hora de alarma designada cuando se activa.*

## ● CÓMO PARAR LA ALARMA

A la hora designada la alarma toca por 20 segundos y automáticamente se desactiva al pararse. Para pararla manualmente, pulse el botón A o B.

1. *Mientras el cronómetro está midiendo, la alarma toca diferentemente de lo ordinario. Sin embargo, esto no es un mal funcionamiento.*
2. *Mientras la alarma está tocando, pulsando el botón A o B parará sólo la alarma y no puede hacerse ninguna operación de cronómetro.*

## ● CÓMO CANCELAR LA HORA DE ALARMA QUE USTED HA FIJADO

**CORONA**

Saque al primer chasquido.

**B**

Pulse y retenga hasta que las manecillas de ALARMA indiquen la hora actual.

**CORONA**

Presione de nuevo a la posición normal.

*\* Para corregir la hora de alarma que usted ha fijado, siga el procedimiento descrito en "FIJACIÓN DE HORA DE ALARMA".*

# TAQUÍMETRO (para modelos con escala taquimétrica en la esfera)

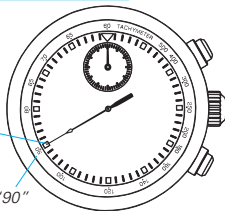
## Para medir el promedio de velocidad por hora de un vehículo

- 1 Use el cronógrafo para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo del CRONOGRAFO da el promedio de velocidad por hora.

Ej. 1

Manecilla de  
segundo de  
CRONOGRAFO:  
40 segundos

Escala taquimétrica: "90"



"90" (cifra de escala taquimétrica) x 1 (km o milla) = 90 km/h o mph

- La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido es menos de 60 segundos.

Ej. 2: Si la distancia de medición es prolongada a 2 km o millas o acortada a 0,5 km o millas y la manecilla de segundo de TAQUÍMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

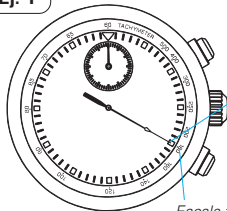
"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o millas) = 180 km/h o mph

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 0.5 (km o millas) = 45 km/h or mph

## Para medir la razón por hora de operación

- 1 Use el cronógrafo para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo de CRONOGRAFO da el número promedio de trabajos llevados a cabo por hora.

Ej. 1



Manecilla de segundo de CRONOGRAFO: 20 segundos

Escala taquimétrica: "180"

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1 trabajo  
= 180 trabajos/hora

Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

## TELÉMETRO (para modelos con escala telemétrica en la esfera)

- El telémetro puede proveer una indicación aproximada de la distancia a la fuente de luz y sonido.
- El telémetro indica la distancia desde su ubicación a un objeto que emite ambos luz y sonido. Por ejemplo, puede indicar la distancia al lugar donde el relámpago alcanzó midiendo el tiempo transcurrido después que usted ve un relámpago hasta que usted oye el sonido.
- Un relámpago le alcanza casi inmediatamente mientras que el sonido se desplaza hacia usted a una velocidad de 0,33 km/segundo. La distancia a la fuente de la luz y sonido pueden calcularse sobre la base de esta diferencia.
- La escala teledidadora está de tal manera graduada que el sonido se desplaza a una velocidad de 1 km en 3 segundos.\*

*\*Bajo la condición de temperatura de 20°C(68°F).*



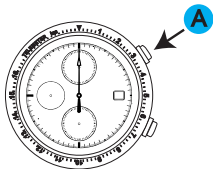
El telémetro provee sólo una indicación aproximada de la distancia al lugar donde el relámpago alcanzó y, por lo tanto, la indicación no puede utilizarse como la pauta para evitar el peligro del relámpago. Debe tenerse en cuenta también que la velocidad del sonido difiere según la temperatura de la atmósfera por donde se desplaza.

## CÓMO UTILIZAR EL TELÉMETRO

Antes de comenzar a utilizar, compruebe que el cronómetro ha sido repuesto.

### INICIO

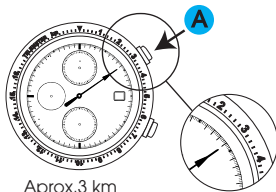
(Relámpago)



- 1** Pulse el botón A para iniciar el cronómetro tan pronto como usted ve la luz.

### PARADA

(Estruendo del trueno)



- 2** Cuando usted oye el sonido, pulse el botón A para parar el cronómetro.
- 3** Lea la escala telemetrica a que la manecilla de segundo del cronómetro apunta.

*Por favor, tenga en cuenta que la manecilla de segundo del cronómetro mueve en incrementos de 1/5 de segundo y no siempre apunta exactamente a las graduaciones de la escala telemetrica. La escala telemetrica puede utilizarse sólo cuando el tiempo medido es menos de 60 segundos.*



## CAMBIO DE LA PILA

**3**  
**Años**

La minipila que activa su reloj debe durar aproximadamente **3 años**. Sin embargo, como la pila se inserta en la fábrica para comprobar el funcionamiento y comportamiento de reloj, su duración, una vez en su posesión, puede ser menos que el período especificado. Cuando la pila expira, asegúrese de sustituirla lo antes posible para evitar malfuncionamiento. Para la sustitución de la pila, le recomendamos que usted se ponga en contacto con un AGENTE AUTORIZADO DE SEIKO y pida la pila **SEIKO SR927W**.

- \* Si el cronómetro se utiliza por más de 2 horas al día y/o la alarma toca por más de 20 segundos al día, la vida de la pila puede ser menos del período especificado.
- \* Después de sustituirse la pila con una nueva, fije la hora/calendario y alarma y ajuste la posición de manecilla de cronómetro.

### ● Indicador de vida de la pila

Cuando la pila se acerca a su fin, la manecilla de segundo pequeña se mueve a intervalos de dos segundos en vez de intervalos normales de un segundo. En ese caso, haga que le sustituyan la pila con una nueva lo antes posible.

- \* Mientras la manecilla de segundo pequeña está moviéndose a intervalos de dos segundos, la alarma no tocará aunque esté activada. Esto no es un mal funcionamiento.
- \* El reloj permanece preciso mientras la manecilla de segundo pequeña está moviéndose a intervalos de dos segundos.

**AVISO**

- **No saque la pila del reloj.**
- **Si es necesario sacar la pila, guárdela fuera del alcance de los niños. Si un niño se la tragara, consulte a un doctor inmediatamente.**

**PRECAUCIÓN**

- **Nunca cortocircuite la pila, ni la manosee ni la caliente, y nunca la exponga al fuego. La pila puede explotar, puede calentarse mucho o incendiarse.**
- **La pila no es recargable. Nunca intente recargarla, ya que puede ocasionar derrame de pila o daño a la pila.**

## ESPECIFICACIONES

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Frecuencia de oscilador de cristal ..... | 32.768 Hz (Hz = Hercios ... Ciclos por segundo)                                  |
| 2 | Pérdida /ganancia (por mes) .....        | ± 15 segundos a rango de temperatura normal (5° C ~ 35° C) (41° F ~ 95° F)       |
| 3 | Precisión de la alarma .....             | ± 1 minuto   |
| 4 | Rango de temperatura operacional .....   | -10° C ~ +60° C (14° F ~ 140° F)   |
| 5 | Sistema impulsor .....                   | Motor por pasos, 4 piezas  |
| 6 | Sistema de indicación                    |  |
|   | Hora/calendario .....                    | Manecillas de hora, minuto y segundo pequeña<br>Se fecha se indica en numerales. |
|   | Cronómetro .....                         | Mide hasta 60 minutos.<br>Manecillas de minuto y 1/5 de segundo de cronómetro    |
|   | Alarma de única hora .....               | Manecillas de hora y minuto de alarma  |
| 7 | Pila .....                               | SEIKO SR927W, 1 pieza  |
| 8 | CI (Circuito Integrado) .....            | C-MOS-IC, 1 pieza  |

\* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso para mejora de producto.